

Technische Karte – Scheda Tecnica

Der/die Antragsteller/in – Il/La richiedente

Schreibname/Cognome Name/nome

Der/die Projektant/in – Il/La progettista

Schreibname/Cognome Name/nome

mit Sitz in – con sede a CAP Ort – luogo

Straße/Platz–Strada/Piazza Nr.-n.

Telefon/o PEC

Projektbezeichnung – denominazione dell’opera

Lage der Durchführung der Arbeiten – luogo di esecuzione dei lavori:

Gemeinde – Comune

Katastralgemeinde – Comune catastale

Grundparzelle/n – particella/e fondiaria/e und/oder - e/o

Bauparzelle – particella/e edificiali

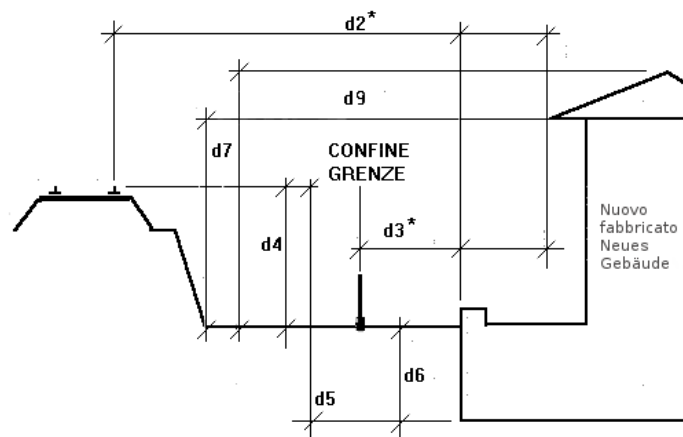
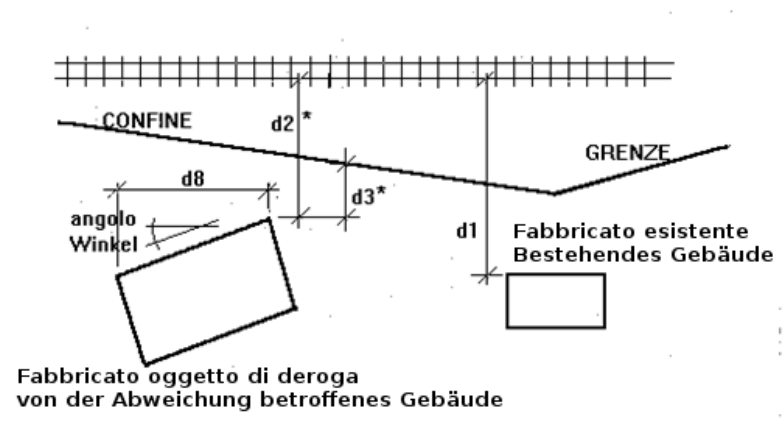
Mindestabstände von der nächstgelegenen Schiene – distanze minime dalla rotaia più vicina

- bestehender Gebäude – di edifici esistenti (d 1) m
- des Neubaus – del nuovo manufatto (d 2) m

Weitere Maße – altre misure

- Abstand des Neubaus von der Bahngrenze
Distanza del nuovo manufatto dal confine ferrovia (d 3) m
- Höhenunterschied zwischen Projektgrund und Gleisebene
Dislivello fra piano di fondazione e binario (d 4) m
- Höhenunterschied zwischen Fundament und Gleisebene
Dislivello fra piano di fondazione e binario (d 5) m
- Tiefe unterhalb der Erde
Profondità entro terra (d 6) m
- Höhe außerhalb der Erde
Altezza fuori terra (d 7) m
- Länge entlang des Bahngleises
Lunghezza fronte binario (d 8) m
- Winkel zum Bahngleis
Inclinazione del fronte rispetto al binario Grade / gradi
- Abstand des Bauwerkes vom Fuß des Bahndammes oder vom Einschnitt
Distanza del manufatto dal ciglio del rilevato o dallo sterro (d 9) m
- Wasserabfluss auf Eisenbahnseite - smaltimento acque lato ferrovia
- Aushub- Aufschüttungsarbeiten innerhalb von 30 Metern vom Gleis
Sbancamenti o rinterri a distanza inferiore di 30 metri dal binario
- Wenn ja welche – se si indicare

- Vorgesehene Beleuchtung (Typ und Leistung)
Illuminazioni previste (tipo e potenza)
- Heizzentralen oder brennbare Lagerstätten innerhalb von 20 Metern vom Gleis
Centrali termiche o depositi infiammabili a distanza inferiore di 20 metri dal binario
- Leitungen für brennbare Flüssigkeiten oder Gase innerhalb von 20 Metern vom Gleis
Conduiture di sostanze liquidi o gase a distanza inferiore di 20 metri dal binario
- Gefährliche Verarbeitungen – lavorazioni pericolose
- Wenn ja welche – se si indicare
- Anmerkungen
Annotazioni



* Unter- und oberirdische Distanzen eventuell unterscheiden.
* distinguere eventualmente distanze entro e fuori terra

Antragsteller/in und Projektant/in verpflichten sich, die in dieser Karte angeführten Daten zu beachten
Richiedente e progettista si impegnano ad osservare i dati contenuti nella presente scheda

Luogo e data , . . 20

Der/die Antragsteller/in – il/la richiedente _____
(digitale Unterschrift – firma digitale)

Der/die Projektant/in – il/la progettista _____
(digitale Unterschrift – firma digitale)